



СОПОСТАВЛЕНИЕ РУССКОГО ЯЗЫКА С УЗБЕКСКИМ

Абакулова Зульфия Рашидовна

Асатбаева Линара Артиковна

Преподаватели русского языка

Асакинский районный 1-й техникум

Аннотация:

В данной статье рассматриваются основные сходства и различия между русским и узбекским языками. Анализируются фонетические, лексические, грамматические и синтаксические особенности двух языков. Особое внимание уделяется значению сопоставительного изучения русского и узбекского языков в образовательном процессе, а также его роли в формировании языковой компетенции обучающихся.

Ключевые слова:

русский язык, узбекский язык, сопоставление языков, грамматика, фонетика, лексика, билингвизм, языковая компетенция, образование, межкультурная коммуникация.

Язык является важнейшим средством общения и отражением культуры народа. В условиях многонационального общества особое значение приобретает изучение нескольких языков и понимание их особенностей. В Узбекистане русский язык занимает важное место в системе образования, науки, культуры и международного сотрудничества. Поэтому сопоставительное изучение русского и узбекского языков является актуальной задачей современной лингвистики и педагогики. Русский и узбекский языки относятся к разным языковым семьям. Русский язык входит в восточнославянскую группу индоевропейской языковой семьи, тогда как узбекский язык относится к тюркской языковой семье. Несмотря на различное происхождение, между этими языками существует множество точек соприкосновения, обусловленных историческими, культурными и социальными связями народов. Одним из



основных аспектов сопоставления является фонетическая система языков. В русском языке насчитывается большое количество согласных звуков, многие из которых имеют твёрдые и мягкие варианты. Узбекский язык отличается более простой системой согласных и наличием специфических звуков, характерных для тюркских языков. Кроме того, в русском языке ударение является подвижным и может менять значение слова, тогда как в узбекском языке ударение чаще всего падает на последний слог. Существенные различия наблюдаются и в грамматическом строе языков. Русский язык относится к флективным языкам, где грамматические значения выражаются с помощью окончаний. Узбекский язык является агглютинативным, то есть грамматические формы образуются путём последовательного присоединения аффиксов к основе слова. Это делает структуру слов более прозрачной и логичной. Категория рода является одной из особенностей русского языка. Существительные в русском языке относятся к мужскому, женскому или среднему роду. В узбекском языке категория рода отсутствует. Например, местоимение «у» может обозначать как мужчину, так и женщину, в то время как в русском языке используются отдельные местоимения «он» и «она». Значительные различия наблюдаются в системе падежей. В русском языке существует шесть основных падежей, каждый из которых имеет свои окончания и функции. В узбекском языке падежная система выражается посредством специальных аффиксов, которые присоединяются к основе слова. Несмотря на различия в способах образования, падежи в обоих языках выполняют сходные синтаксические функции. Интерес представляет и сопоставление глагольных систем. В русском языке глаголы имеют категорию вида, которая отражает завершённость или незавершённость действия. В узбекском языке аналогичная категория выражается другими грамматическими средствами. Кроме того, в русском языке широко используются приставки для образования новых значений глаголов, тогда как в узбекском языке основную роль играют суффиксы и вспомогательные слова. Лексический состав русского и узбекского языков также представляет большой интерес для исследователей. На протяжении многих десятилетий происходил активный обмен словами между двумя языками. В узбекский язык вошло множество русских заимствований, связанных с наукой, техникой, образованием и общественной жизнью. В свою очередь, некоторые узбекские слова стали известны в русском языке благодаря культурным и историческим



контактам. Особое место занимает синтаксис. В русском языке порядок слов относительно свободный благодаря развитой системе окончаний. В узбекском языке порядок слов более устойчив: подлежащее обычно располагается в начале предложения, а сказуемое — в конце. Эти особенности необходимо учитывать при обучении русскому языку узбекоязычных учащихся. Сопоставительное изучение языков имеет большое практическое значение. Оно помогает выявлять трудности, возникающие при изучении русского языка носителями узбекского языка, и разрабатывать эффективные методы обучения. Например, отсутствие категории рода в узбекском языке часто приводит к ошибкам при употреблении русских местоимений и прилагательных. Аналогично различия в падежных системах могут вызывать сложности при построении предложений. В условиях глобализации знание нескольких языков становится важным фактором профессионального и личностного развития. Русский язык открывает доступ к обширным научным, образовательным и культурным ресурсам. Одновременно сохранение и развитие узбекского языка способствует укреплению национальной идентичности и культурного наследия народа. Современные образовательные технологии позволяют эффективно использовать методы сравнительного анализа при обучении языкам. Применение интерактивных заданий, сравнительных таблиц, мультимедийных материалов и практических упражнений способствует более глубокому усвоению языковых особенностей и формированию устойчивых коммуникативных навыков. Таким образом, сопоставление русского и узбекского языков является важным направлением лингвистических исследований и педагогической практики. Изучение сходств и различий между двумя языками способствует развитию межкультурной коммуникации, повышению качества языкового образования и формированию многоязычной личности.

Заключение

Русский и узбекский языки обладают как существенными различиями, так и определёнными сходствами. Их сопоставительное изучение помогает лучше понимать особенности каждого языка, способствует развитию языковой компетенции обучающихся и повышает эффективность образовательного процесса. В современных условиях многоязычия знание русского и узбекского



языков является важным условием успешной профессиональной и социальной деятельности.

Список литературы:

- 1 Валгина Н.С. **Современный русский язык**. – Москва: Логос, 2022.
- 2 Розенталь Д.Э. **Практическая грамматика русского языка**. – Москва: Айрис-Пресс, 2023.
- 3 Шанский Н.М. **Лексикология русского языка**. – Москва: Просвещение, 2021.
- 4 Нурмонов А. **Современный узбекский литературный язык**. – Ташкент, 2022.
- 5 Махмудов Н. **Основы языкознания**. – Ташкент: Узбекистон, 2021.
- 6 Бондарко А.В. **Теория функциональной грамматики**. – Санкт-Петербург, 2020.
- 7 Журнал «Русский язык в школе». №1–12, 2024.
- 8 Журнал «Филология и языковое образование». №1–6, 2024.
- 9 Материалы международных конференций по сравнительному языкознанию. – Ташкент, 2023.
- 10 Государственные образовательные стандарты по русскому языку и литературе Республики Узбекистан, 2024.